

Crans-Montana, la région qui marche!

ESPACES RENCONTRE CRANS-MONTANA

F Comment ça marche?

Dans les «Espaces Rencontre», les piétons évoluent librement: la rue est à eux! Quant aux voitures, elles doivent se conformer à trois règles:

- > **Priorité aux piétons**
- > **Vitesse limitée à 20 km/h**
- > **Priorité de droite**

Une chance: donnez plus souvent congé à votre voiture et profitez des navettes gratuites sur le Haut-Plateau!



ESPACES RENCONTRE CRANS-MONTANA

GB How does it all work?

In the «Espaces Rencontre», pedestrians are kings and queens and the road is theirs! Cars however must obey three rules:

- > **Pedestrians have priority**
- > **Speed is limited to 20 km/h**
- > **Right of way must be respected**

The opportunity: give your car more time off and take advantage of the free shuttle busses in Crans-Montana!

ESPACES RENCONTRE CRANS-MONTANA

I Di cosa si tratta?

All'interno degli «Espaces Rencontre», i pedoni si muovono in tutta libertà: la strada appartiene a loro! Le automobili dal canto loro, devono rispettare le 3 regole seguenti:

- > **Precedenza ai pedoni**
- > **Velocità limitata a 20 km/h**
- > **Precedenza da destra**

Approfittatene: congedate la vostra automobile ed usufruite dei bus-navetta gratuiti della regione dell'Haut-Plateau!

ESPACES RENCONTRE CRANS-MONTANA

D Um was geht es?

Wer in den «Espaces Rencontre» (Begegnungszonen) zu Fuss unterwegs ist, kann sich darin frei bewegen. Für Fahrzeuge gelten die folgenden drei Grundregeln:

- > **Vortritt zugunsten der Fussgängerinnen und Fussgänger**
- > **Geschwindigkeitsbegrenzung auf 20 Stundenkilometer**
- > **Rechtsvortritt**

Ein guter Tipp: Lassen Sie Ihr Fahrzeug zuhause und benützen Sie die Autobusse, die in Crans-Montana gebührenfrei verkehren!